

compagnie Roland furieux
responsable artistique Laëtitia Pitz
11, rue des Armoisières
57000 Metz
www.compagnierolandfurieux.fr

production Isabelle Busac
email / isabellebernay@gmail.com
Tel / 06 88 61 47 22

DANSE AVEC NATHAN GOLSHEM

LUTZ BASSMANN / ROLAND FURIEUX / DANS LES ARBRES

23 janvier 2020, 19h

CCAM - Scène nationale
Vandœuvre-Lès-Nancy



DANSE AVEC NATHAN GOLSTEM

Concert avec récitant

Laëtitia Pitz, adaptation et voix

&

le quartet *Dans les arbres*

Xavier Charles, clarinette, harmonica

Ivar Grydeland, guitare & banjo

Christian Wallumrød, piano préparé

Ingar Zach, batterie, percussions

Christian Pinaud, lumières

Romain Vuillet, son

Production

compagnie Roland furieux

Dans les arbres

Coproductions

Metz en Scènes - Cité musicale de Metz

Soutiens

Le Festival Le Livre à Metz

La Librairie Autour du monde

Association Fragments

La compagnie est en résidence à La Cité musicale - Metz 2019-2021 et bénéficie du dispositif de *Conventionnement de la Région Grand Est pour la période 2019-2021* et de la *Convention Institut français + Région Grand Est*. Elle reçoit le soutien de la DRAC Grand Est, de la Région Grand Est, de la Ville de Metz, de la Cité musicale - Metz, de la SPEDIDAM et de l'ADAMI.



Ce concert littéraire est né de ma collaboration artistique avec Xavier Charles et de l'exploration que nous avons menée autour des écritures d'Antoine Volodine depuis 2013. Un travail de fond sur un auteur contemporain majeur de la littérature française et sur son oeuvre monde qu'il nomme « post-exotique ». Le post-exotisme est un mot forgé par Antoine Volodine au tournant des années 1990. Après des années d'existence, le post-exotisme, étiquette sans signification au moment de sa création, s'est étoffé avec des dizaines de livres signés Antoine Volodine et signés d'auteurs « appartenant à la communauté des écrivains post-exotiques », tels que Manuela Draeger, Elli Kronauer ou Lutz Bassmann.

Après *Mevlido appelle Mevlido* d'Antoine Volodine créé en 2016 (Scène nationale de Vandoeuvre-Lès-Nancy, Cité musicale - Metz, Scène nationale d'Orléans, Scène Nationale du Mans), nous avons ouvert avec Xavier Charles en janvier 2018 un nouvel opus post-exotique avec le roman *Danse avec Nathan Golshem* de Lutz Bassmann - alter ego d'Antoine Volodine.

Dans le cadre de la résidence régionale à La Cité musicale de Metz, je provoque des espaces intermédiaires - *À tout hasard* - où le public est invité à venir goûter des essences du travail en cours : des instants artistiques éphémères - performances, concerts, étapes de travail. Des occasions de se rencontrer autrement et de découvrir le geste de la compagnie et des artistes associés. À l'occasion de *À tout hasard #1* en septembre 2016, j'ai convié Christian Wallumrød (piano préparé) au concert littéraire du roman de David Bosc Mourir et puis sauter sur son cheval.

C'est tout naturellement, que Xavier Charles a donc invité le quartet à se réunir pour tenter une première expérience de concert entre la musique improvisée de Dans les arbres et une voix parlée, forte de la langue vibrante et poétique de l'univers post-exotique d'Antoine Volodine. Le quartet devient quintet. Ensemble, nous portons le souffle de ce chant de résistance.

Laëtitia Pitz



Lutz Bassmann / Antoine Volodine

Antoine Volodine explore un univers romanesque particulier dénommé par lui-même post-exotisme dans les années 90. A cette époque, quelques critiques s'interrogeaient sur le domaine littéraire auquel appartenait son oeuvre. Antoine Volodine a choisi le terme de post-exotisme pour exprimer un décalage, une indépendance : il s'agissait de dire une impossibilité de se reconnaître dans les catégories existantes. Il a créé un collectif d'écrivains dissidents, fondement de son écriture, qui le conduit à partager son entreprise littéraire avec des hétéronymes (notamment Lutz Bassmann). Antoine Volodine se présente comme leur porte-parole. Il donne à lire «une littérature étrangère écrite en français», «une littérature de l'ailleurs qui va vers l'ailleurs».



Laëtizia Pitz, metteur en scène, responsable artistique de la compagnie Roland furieux

Après un parcours de formation à l'École Florent et du Théâtre des 50, Laëtizia Pitz crée à Metz en 1996 la compagnie Roland furieux. De 1996 à 2003, elle engage un travail de résidence sur la commune d'Hagondange. Son projet artistique a comporté un travail original de création et d'expérimentation qui aboutira à l'adaptation et mise en scène de *Exterminez toutes ces brutes*, l'odyssée d'un homme au coeur des ténèbres et des origines du génocide européen, d'après Sven Lindqvist et Joseph Conrad. Cette mise en scène lui fait côtoyer la musique improvisée, et à compter de cette création, elle s'intéressera plus particulièrement au rapport texte et musique.

De 2004 à 2006, Laëtizia Pitz est engagée par la compagnie 4L 12. La rencontre avec Michel et Odile Massé lui fait toucher le travail d'improvisation l'amenant à faire des liens entre la pratique de l'acteur qui improvise et celle du musicien qui improvise. En 2006, elle rencontre le metteur en scène Patrick Haggiag – artiste associé de Luis Pasqual / Odéon Théâtre de l'Europe. Patrick Haggiag est invité à mettre en scène *Soie* d'après Alessandro Barrico (2007), *Oncle Vania* d'Anton Tchekhov (2009), *Manque* de Sarah Kane (2013) et *La Double Inconstance de Marivaux* (2014), *Oh les beaux jours* de Samuel Beckett (2017) au sein de la compagnie Roland furieux.

En 2010, elle crée pour la seconde fois **Quartett** d'Heiner Müller avec le compositeur Lionel Marchetti. La lecture de l'oeuvre de l'auteur et dramaturge Heiner Müller sera révélatrice de nouvelles voies d'écriture, le découpage du récit en fragments, en pièces, les intercalaires de récits archaïques et mythologiques, la polyphonie et l'éloignement du personnage, la relation étroite entre théâtre et politique. Heinrich Von Kleist, Samuel Beckett, Sarah Kane, Antoine Volodine et Didier-Georges Gabily rejoindront sa communauté élective. Sa rencontre avec les musiciens de la scène improvisée, tout particulièrement, Xavier Charles, Isabelle Duthoit, Lionel Marchetti, Jacques Di Donato, Loris Binot, Christian Wal- lumrod, l'amène à questionner et à expérimenter la voix et le souffle dans l'ensemble de son travail. Ce qui lie ces rencontres : la littérature - l'émotion illimitée qu'elle procure - et la nécessité de parvenir à ce passage délicat de l'écrit à la parole et le déplacement sensible du champ théâtral original vers le champ musical. Le côtoiement des matières sonores et textuelles s'impose comme moteur de l'écriture scénique de ses créations.

De 2013 à 2018, elle initie avec le compositeur et clarinettiste Xavier Charles un processus de recherche autour de l'écriture post-exotique qui aboutira aux créations **Mevlido appelle Mevlido** d'après **Songes de Mevlido** d'Antoine Volodine en novembre 2016 au CCAM - Scène nationale de Vandoeuvre-Lès-Nancy et **Danse avec Nathan Golsheim** de Lutz Bassmann en janvier 2018 à l'Arsenal à Metz où elle engage une résidence de recherche texte et musique jusqu'en 2021.

www.compagnierolandfurieux.fr





DANS LES ARBRES

Ce quatuor est né du travail qu'Ivar Grydeland et Ingar Zach ont commencé en duo. Grydeland et Zach créent le label SOFA, en duo, et démarrent plusieurs ensembles dans lesquels ils travaillent avec des musiciens de la scène musicale improvisée euro-péenne. Le duo a traversé plusieurs étapes, mais leur musique a vraiment pris forme alors que Grydeland et Zach étudiaient pour leur maîtrise en musique de chambre à l'Académie norvégienne de musique entre 2001 et 2003. Ces études se concentraient exclusivement sur leurs propres compositions et improvisations. Au moment où ils donnaient leurs concerts d'études supérieures, ***Sofienberg Variations*** de Christian Wallumrød (ECM 1809) a été créé. Grydeland et Zach ont estimé que la musique de Wallumrød était liée à la leur. Voyant une possibilité de coopération musicale, ils ont invité Christian Wallumrød à participer aux répétitions et aux concerts. Ce travail a conduit Grydeland et Zach à enregistrer avec Christian.

Parallèlement à leur duo, Grydeland et Zach travaillaient également avec le bassiste Tonny Kluffen dans un ensemble basé sur un projet avec le nom obscur, ***No Spaghetti Edition***. Le noyau de cet ensemble était à l'origine Zach et Kluffen, mais Grydeland est progressivement devenu un membre égal. Le noyau de l'ensemble a invité des musiciens de divers genres à se joindre à leurs sorties de CD, à des tournées et à des concerts, en mettant constamment l'accent sur l'improvisation de grands ensembles. Christian a participé à l'un des premiers projets. En 2003, ***No Spaghetti Edition*** a sorti son troisième CD (***Real Time Satellite Data***, SOFA513). À cette sortie et lors de la tournée et des concerts suivants, le clarinettiste français Xavier Charles a été invité. Grydeland et Zach ont été impressionnés par la musique de Xavier. Sentant qu'il pourrait améliorer le travail qui avait commencé avec Christian, ils l'ont invité à des répétitions.

En juillet 2006, Xavier, Ingar, Ivar et Christian se sont rencontrés à nouveau. Cette fois, pour travailler sur un son de groupe et composer de la musique pour leur première sortie intitulée ***Dans les arbres*** - qui est aussi l'introduction du quatuor du même nom. Depuis lors, le groupe a fait des tournées en Europe, en Amérique du Nord et au Japon en tant que quatuor. ***Dans les arbres*** a également joué avec des musiciens invités tels que Yumiko Tanaka, Otomo Yoshihide, Jim O'Rourke et le jeune duo norvégien Vilde & Inga.

En 2010, *Dans les arbres* a commencé à enregistrer **Canopée** - également sur ECM (2012). *Dans les arbres* a été nominé au Nordic Council Music Prize en 2015. En février 2017, changement de label (Hubro) pour leur troisième album **Phosphorescence**.

Aujourd'hui, ils poursuivent leurs tournées et travaillent pour la première fois avec la voix parlée et la comédienne et metteur en scène Laëtitia Pitz. Ensemble, ils ont créé en janvier 2018 à la Cité musicale - Metz (France) le concert littéraire **Danse avec Nathan Golshem** de Lutz Bassmann.

<http://danslesarbres.net/about/>

Xavier Charles

Ivar Grydeland

Christian Wallumrød

Ingar Zach

